



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.co.uk



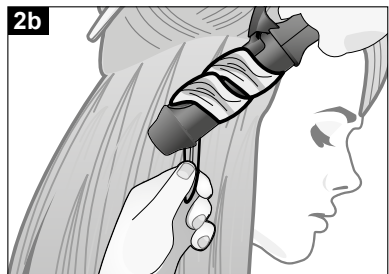
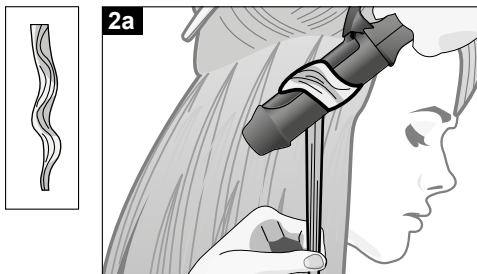
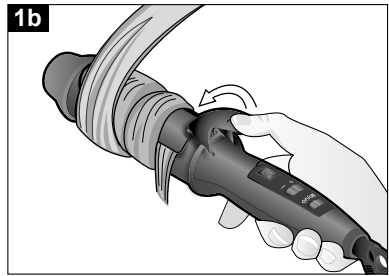
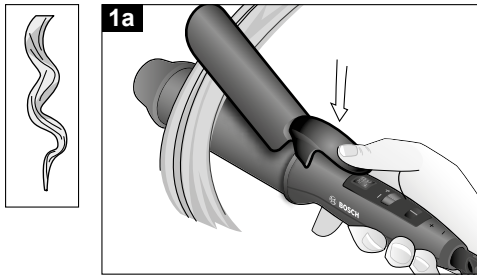
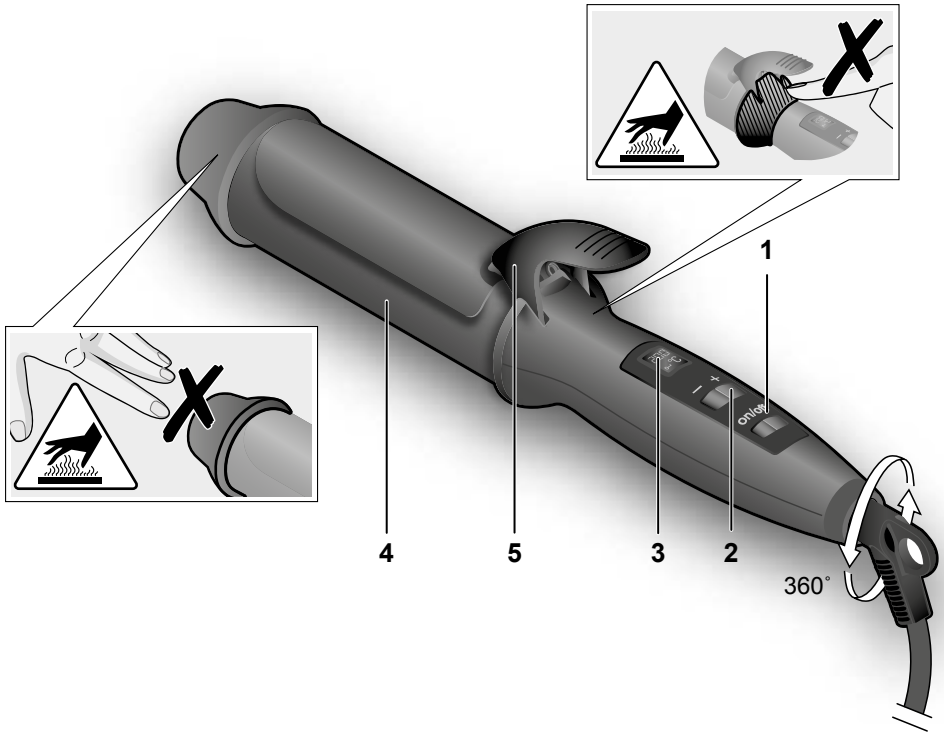
PHC9790GB



BOSCH

en Instruction manual

ar إرشادات الاستخدام



Safety notes

Please read and follow the operating instructions carefully and keep them for later reference. Enclose these instructions when you give this appliance to someone else.

This appliance is designed for domestic use or for use in non-commercial, household-like environments. Household-like environments include, for example, use in staff kitchens in shops, offices, agricultural and other small businesses, as well as use by guests at bed-and-breakfast establishments, small hotels and similar residential facilities.

Danger of electric shock and fire!

Connect and operate the appliance only according to the type plate specifications.

Children younger than 8 years may not operate the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.

Use only if power cord and appliance show no signs of damage.

Unplug after every use or if defective.

To avoid potential hazards, repairs such as replacing a damaged cable, must only be carried out by our customer service personnel.

The power cord must not

- touch hot parts;
- be pulled over sharp edges;
- be used as a carrying handle.

Unplug the appliance before cleaning it.
Never immerse the appliance in water.
Do not use a steam cleaner.

The heating element will become hot. Hold the appliance only by its handle. Only use on dry hair; under no circumstances use the appliance on artificial hair. Place the appliance on heat-resistant surfaces only.



Do not use near water contained in bath tubs, sinks or other containers.

⚠ Risk of fatal injury!

Never allow the appliance to come into contact with water. Even an appliance that has been switched off poses a danger; therefore unplug the appliance after every use or when interrupted in its use. Installing a ground fault circuit interrupter up to 30 mA in the house offers additional protection. Please consult an electrician.

⚠ Risk of suffocation!

Do not allow children to play with packaging material.

⚠ Risk of burns!

Avoid any skin contact.

Congratulations on purchasing this Bosch appliance. You have acquired a high-quality product that will bring you a lot of enjoyment.

These operating instructions describe curling tongs.

Parts and operating controls

- 1 on/off switch
- 2 Temperature selector +/-
(min 120 °C – max 200 °C)
- 3 Display
- 4 Heating element
- 5 Clip

Operation

- Plug in the appliance and place on a level, heat-resistant surface.
- To switch on, hold down the **on/off** switch **1** for about 1 second.
The preset temperature (140 °C) lights up on the display **3**.
- The desired temperature can now be set using the temperature selector **2** at intervals of 10 between 120 °C and 200 °C.
 - Up to 140 °C for fine, delicate hair
 - Approx. 180 °C for normal hair
 - 180 °C or higher for thick or wavy hair.

Tip: Reduce the temperature for damaged hair (the ideal temperature is approx. 140 °C) to protect it.

The appliance heats up, the preset temperature flashes in the display. The appliance is ready for use when the preset temperature is illuminated and no longer flashing.

Note: To switch off, hold down the **on/off** switch **1** for about 1 second.

Use

Risk of burns!

Never allow appliance to come into contact with skin (scalp or ears).

- Only use the appliance on dry hair.
- Use only on untreated, healthy hair.
- Use less frequently on permed, coloured or affected hair.

Note: Fine hair responds very quickly to the treatment. The even heat emission is especially gentle on the hair.

- Comb the hair and section it into even strands (about 2-3 cm wide). The finer the strands, the tighter the curl, as all the hair comes into contact with the heated curling tongs.
- Open the curling tongs by pressing the clip **5**.
- Insert a strand of hair and close the clip. Figure **1a**
- Now pull the curling tongs down to the ends of the hair and turn to wind up the strand. Figure **1b**

Important: If you have long hair, use the entire surface of the heated barrel. This spreads the heat evenly through the hair and delivers better styling results.

- Leave the curling tongs in the hair for a few seconds to shape the curl.
- Release the strand of hair by opening the clip with small movements while removing the curling iron **sideways** from the hair strand.

N.B.: Make sure that the curl is not pulled straight when removing the curling tongs. For longer lasting curls, use a hair clip to hold the curl in place while it is still rolled up.

Tip: Allow hair to cool completely before styling.

Give your hair extra volume by running your fingers through the curls.

For more natural looking waves, you can also use the curling tongs as a hairdresser would with the clip closed.

Hold the strand of hair by its tip and wrap it in a spiral around the closed curling tongs.

Figure **2a**

Leave the curling tongs in the hair for a few seconds to create the wave. Figure **2b**

When the curl has formed, let go of the strand of hair.


Tip: For a more modern look, don't wrap the strand of hair starting at the roots, but leave the first few centimeters straight.

For more information about styling with Bosch appliances, visit

www.bosch-home.co.uk/hairecare

Button lock

To make handling the appliance easier, you can lock the “+” and “-” buttons. If the button lock has been activated, the set temperature cannot be changed by accidentally pressing the buttons.

- Set the desired temperature.
- Press and hold the “-” button for three seconds.
- The button lock is activated, and the display shows the  symbol.
- To deactivate the button lock, press and hold the “-” button again for three seconds; the button lock symbol disappears.

Automatic shut-off

For safety reasons this appliance is equipped with an automatic shut-off function.

- The appliance switches off automatically 70 minutes after it was switched on or after the temperature selector **2** was adjusted for the last time. The display will go dark.

Note: Use the **on/off** switch **1** to switch the appliance back on.

Cleaning and maintenance

Danger of electric shock!

Allow the appliance to cool and unplug it before cleaning.

Never submerge the appliance in water.

Do not use a steam cleaner.

Wipe off the appliance with a damp cloth and dry off with a clean, dry cloth. Do not use strong or abrasive cleansers.

Storage

Allow the appliance to cool and unplug it before storage.

Disposal

Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EG concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment – WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU. Please ask your specialist retailer about current disposal facilities.

Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Changes reserved.

Technical specifications

Electrical connection (voltage / frequency)	220 – 240 V 50 / 60 Hz
Output	88 W

التنظيف و الصيانة

⚠ خطر الصدمة الكهربائية!

قبل تنظيف الجهاز يرجى تركه ليبرد وفصله عن التغذية الكهربائية.
لا تغطسي الجهاز أبداً في الماء.
لا تستخدمى أجهزة تنظيف بخارية.

امسحي الجهاز باستخدام قطعة قماش رطبة. و جففيه بقطعة قماش نظيفة و جافة. لا تستخدمى مواد تنظيف قوية او كاشطة.

الضمان

يتم تحديد شروط الضمان لهذا الجهاز من قبل ممثلنا في الدولة التي يتم فيها بيع الجهاز.
يمكنك الحصول على تفاصيل هذه الشروط من قبل الموزع الذي اشتريت منه الجهاز. يرجى إحضار فاتورة أو إيصال الشراء في حال أصاب جهازك أي طارئ يغطيه الضمان.

نحتفظ بحقنا في إجراء أية تعديلات.

المواصفات الفنية

التوصيل بالكهرباء (الجهد / التردد)	240 – 220 فولت 50 / 60 هرتز
القدرة	وات 88

التخزين

يرجى ترك الجهاز ليبرد قبل تخزينه وفصله عن التغذية الكهربائية.

التخلص من الجهاز

تخلص من عبوة الجهاز بأسلوب يدعم الحفاظ على البيئة. هذا الجهاز مطابق للمواصفة الأوروبية 2012/19/ المجموعة الاقتصادية الأوروبية الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

وهذه المواصفة تحدد الإطار العام لقواعد تسري في جميع دول الاتحاد الأوروبي بخصوص استعادة الأجهزة القديمة وإعادة استغلالها. قومي باستشارة موزعك المحلي لمعرفة احدث الانظمة المتبعة حالياً للتخلص من الاجهزة القديمة.

تلميح: للحصول على مظهر يبدو عصرياً أكثر، لا يتم لف الشعر بدءاً من الجذور، بل يوصى بترك عدة سنتيمترات قليلة منها مباشرة.

لمزيد من المعلومات حول التصفيف باستخدام أجهزة Bosch، تفضلي بزيارة الموقع www.bosch-home.co.uk/haicare

قفل الأزرار

للتعامل مع الجهاز بسهولة، يمكنك قفل الزرين «+» و «-». إذا تم تنشيط قفل الأزرار، فلا يمكن تغيير درجة الحرارة المعينة بالضغط على الأزرار دون قصد.

- قومي بتعيين درجة الحرارة المطلوبة.
- اضغطي مع الاستمرار على الزر «-» لمدة ثلاث ثوانٍ.
- يتم تنشيط قفل الأزرار وتعرض الشاشة ر مز ٥.

- لإلغاء تنشيط قفل الأزرار، اضغطي مع الاستمرار على الزر «-» مرة أخرى لمدة ثلاث ثوانٍ؛ يختفي رمز قفل الأزرار.

إيقاف التشغيل التلقائي

لداوعي السلامة تم تزويد هذا الجهاز بوظيفة إيقاف التشغيل التلقائي.

- يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد فترة تتراوح من 70 دقيقة من تشغيله أو بعد ضبط مؤشر اختيار درجة الحرارة 2 للمرة الأخيرة. وتكون شاشة العرض مظلمة.

ملاحظة: استخدم مفتاح on/off (تشغيل/إيقاف

تشغيل) 1 لإعادة تشغيل الجهاز.

• قومي الآن بسحب المكواة إلى أطراف الشعر ثم لفي الخصلة. الصورة 1b

هام: إذا كان لديك شعر طويل، فاستخدمي سطح الأسطوانة الساخنة بالكامل. يؤدي ذلك إلى نشر الحرارة بشكل مستو خلال الشعر والوصول إلى نتائج تصفيف أفضل.

- اتركي المكواة في الشعر لبضع ثوان حتى يتشكل التموج.
- حرري خصلة الشعر من خلال فتح المشبك بحركات صغيرة أثناء إزالة مكواة التجعيد بشكل جانبي من خصلة الشعر.

ملاحظة: يجب مراعاة عدم فرد الخصلة أكثر من مرة.

للحصول على تجاعيد دائمة، استخدمي مشبك شعر لتثبيت التجعيد في مكانه أثناء لفه لأعلى.

ملاحظة: قومي بتبريد الشعر جيداً قبل التصفيف.

عن طريق تصفيف التموج بواسطة الأصابع تحصل التسريحة على حجم إضافي وتسريحة رائعة.

لتشكيل تموجات ذات مظهراً طبيعياً، فإن مكواة تجعيد الشعر يمكن أيضاً استخدامها، كما لدى أخصائي تصفيف الشعر كجهاز فير لتجعيد شعر، مع ترك المشبك مغلقاً.

يتم الإمساك بمجموعة خصل من الشعر من الطرف ولفها بطريقة حلزونية حول أداة تمويج الشعر وهي مطبقة عليه. الصورة 2a

مكواة تجعيد الشعر يتم تركها لبضع ثوان في الشعر لكي يتم تشكيل التموج. الصورة 2b
يحرر الشعر بعد عمل التمويجات.

تلميح: قم بخفض درجة الحرارة للشعر المصاب (درجة الحرارة المثالية 140 درجة مئوية تقريباً) لحمايته.

الجهاز يقوم بالتسخين، بيان درجة الحرارة التي تم الضبط عليها يومض في وحدة العرض. عندما يكون بيان درجة الحرارة التي تم الضبط عليها قد أصبح مضيئاً بصورة مستمرة، فإن الجهاز يكون قد أصبح مستعداً للتشغيل.

ملاحظة: لإيقاف التشغيل، اضغطي لأسفل على مفتاح **on/off** (تشغيل/إيقاف التشغيل) 1 لمدة ثانية واحدة تقريباً.

الاستخدام

⚠️ خطر الاحتراق!

يجب عدم لمس مكواة الشعر لسطح الجلد (جلد الرأس أو الأذن).

- يستخدم الجهاز عندما يكون الشعر جافاً فقط.
- يستخدم فقط مع الشعر الصحي غير المعالج.
- الاستخدام بشكل أقل على الشعر قبل المعالجة أو الشعر الملون أو الشعر المتقصف.

معلومات: الشعر العادي يتفاعل بصورة سريعة مع المعالجة. فقدان الحرارة بصورة معتدلة يكون لطيف على الشعر بصورة خاصة.

- قسّمي الشعر المفروود إلى خصلات متساوية ما يقرب من 2-3 سم؛ كلما كانت الخصلات رقيقة كلما كان النموذج قوي، لأن كل خصلات الشعر تلامس المكواة الساخنة.
- افتحي مكواة التجعيد بالضغط على المشبك 5.
- أدخل خصلة شعر وأغلقي المشبك.

الصورة 1a

تهانينا لشرايك هذا الجهاز من **Bosch**. لقد حصلت على منتج فائق الجودة سوف يمنحك الكثير من المتعة.

تعليمات الاستعمال هذه تشرح طريقة استخدام مكواة تجعيد الشعر مع ملقط.

الأجزاء ومفاتيح التحكم في التشغيل

- 1 مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل **on/off**
- 2 مؤشر اختيار درجة الحرارة +/- (الحد الأدنى 120 درجة مئوية - الحد الأقصى 200 درجة مئوية)
- 3 شاشة العرض
- 4 عنصر التسخين
- 5 مشبك

التشغيل

- قم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي وضعه على سطح مستوٍ مقاوم للحرارة. لتثبيت الجهاز.
- للتشغيل، اضغطي على مفتاح **on/off** (تشغيل/إيقاف التشغيل) 1 لمدة ثانية واحدة تقريباً. وسوف تضيء مصابيح درجة الحرارة (140 درجة مئوية) مسبقاً الضبط على شاشة العرض 3.
- يمكن الآن ضبط درجة الحرارة المطلوبة باستخدام مؤشر اختيار درجة الحرارة 2 على فواصل تصل إلى 10 فواصل، حيث تتراوح درجة الحرارة بين 120 درجة مئوية و 200 درجة مئوية.
- حتى 140 درجة مئوية، للشعر الرقيق الناعم
- درجة مئوية تقريباً، للشعر العادي 180
- درجة مئوية أو أكثر للشعر الكثيف أو المموج 180.

يجب إخراج قابس الجهاز من مقبس التغذية بالتيار الكهربائي قبل التنظيف.
يحظر وبصورة مطلقة غمر في الماء.
يجب عدم استخدام أجهزة تنظيف بخارية.

عنصر التسخين سيصبح ساخنا. يجب عدم الإمساك بالجهاز إلا من المقبض فقط. يجب عدم استخدام الجهاز إلا مع شعر جاف، كما يجب عدم استخدام الجهاز مع شعر مصنوع من لدائن اصطناعية.

عنصر التسخين سيصبح ساخنا. يجب عدم الإمساك بالجهاز إلا من المقبض فقط. يجب عدم استخدام الجهاز إلا مع شعر جاف، كما يجب عدم استخدام الجهاز مع شعر مصنوع من لدائن اصطناعية.
يجب عدم وضع الجهاز إلا على أسطح غير حساسة للحرارة.

يجب عدم استخدام الجهاز بالقرب من ماء موجود في أحواض استحمام (بانيو) أو أحواض غسل أو أوعية أو حاويات أخرى.



⚠ خطر على الحياة!

يجب تجنب حدوث أي تلامس للجهاز مع ماء. الخطر يكون قائما أيضا حتى ولو كان الجهاز في وضع إيقاف التشغيل، لهذا السبب يجب إخراج قابس الجهاز من مقبس التغذية بالتيار الكهربائي بعد الانتهاء من الاستخدام وعند التوقف عن التشغيل بصورة مؤقتة أثناء الاستخدام.

ويمكن تحقيق حماية إضافية من خلال تركيب قاطع دائرة واقية من تيار العطل بقدرة تصل حتى 30 ملي أمبير في نطاق التركيبات الكهربائية المنزلية. فيما يتعلق بذلك يرجى منكم استشارة تقني تركيبات كهربائية.

⚠ خطر حدوث اختناق!

يجب عدم السماح لأطفال باللعب بمواد التغليف.

⚠ مخاطر الحروق!

يجب تجنب حدوث أي تلامس بين الجهاز والجلد.

إرشادات السلامة

الرجاء قراءة و اتباع تعليمات الاستخدام بعناية، ثم احرصي عليها و احتفظي بها في مكان آمن!

يجب إرفاق هذه الإرشادات مع الجهاز إذا ما أعطيته لشخص آخر.
هذا الجهاز معد خصيصًا للإستخدام المنزلي أو للإستخدام في البيئات الغير تجارية أو البيئات الشبيهة بالمنزل. تشمل البيئات الشبيهة ببيئة المنزل على مناطق مخصصة لأطعم العمل في المحلات والمكاتب والمناطق الزراعية والشركات الصغيرة أو مناطق مخصصة للإستخدام من قبل الضيوف مثل النزل والفنادق الصغيرة والمنشآت السكنية المشابهة.

⚠️ خطر حدوث صدمة كهربائية وخطر حدوث حريق!

يجب عدم توصيل وتشغيل الجهاز إلا وفقا للبيانات المنصوص عليها في لوحة بيانات الطراز.

يحظر تشغيل الجهاز من قبل أطفال يقل عمرهم عن 8 سنوات.
هذا الجهاز يمكن أن يتم استخدامه من قبل أطفال يبلغ عمرهم 8 سنوات أو ما يزيد عن ذلك ومن قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية محدودة أو نقص في الخبرة و/أو نقص في المعارف والمعلومات، وذلك عندما يكون جاري الإشراف عليهم أو بعد أن يكون قد تم إعطائهم إرشادات تفصيلية بشأن كيفية الاستخدام الآمن للجهاز وبعد أن يكونوا قد فهموا جيدا الأخطار المترتبة على استخدام الجهاز. يجب عدم السماح للأطفال بأن يقوموا باللعب بالجهاز.

لا يسمح بإجراء أعمال تنظيف وصيانة الجهاز من قبل المستخدم من قبل أطفال بدون أن يكون جاري الإشراف عليهم عند قيامهم بذلك.
يجب عدم استخدام الجهاز إلا عندما يكون كبل الإمداد بالكهرباء والجهاز في حالة سليمة وليس بهما أي تلف.

يجب إخراج قابس الجهاز من مقبس التغذية بالتيار الكهربائي بعد الانتهاء من الاستخدام في كل مرة أو في حالة حدوث خلل.

لا يسمح بإجراء أية أعمال إصلاح، مثل استبدال كبل إمداد بالكهرباء تالف، إلا من قبل خدمة العملاء التابعة لشركتنا، وذلك لتجنب تعريض أشخاص أو أشياء للخطر.

كبل الإمداد بالكهرباء يجب عدم تعريضه

- للتلامس مع أجزاء ساخنة؛
- للسحب فوق حواف حادة؛
- للإستخدام كمقبض لحمل الجهاز.

Kundendienst – Customer Service

DE Deutschland, Germany

BSH Hausgeräte Service GmbH
Zentralwerkstatt für kleine
Hausgeräte
Trautskirchener Strasse 6-8
90431 Nürnberg
Online Auftragsstatus, Filterbeutel-
Konfigurator und viele weitere
Infos unter:
www.bosch-home.com

Reparaturservice, Ersatzteile &
Zubehör, Produkt-Informationen:
Tel.: 0911 70 440 040
[mailto:cp-servicecenter@
bshg.com](mailto:cp-servicecenter@bshg.com)
Wir sind an 365 Tagen rund um die Uhr
erreichbar.

AE United Arab Emirates,

الإمارات العربية المتحدة

BSH Home Appliances FZE
Round About 13,
Plot Nr MO-0532A
Jebel Ali Free Zone – Dubai
Tel.: 04 881 4401
<mailto:service.uae@bshg.com>
www.bosch-home.com/ae

AL Republika e Shqiperise, Albania

AERTECH SH.P.K.
Rruga Gemal Stafa
Pallati i ri perball Prokuroris se
Pergjithshme
Hyrja C Kati 10
Tirana
Tel.: 066 206 47 94
<mailto:g.volina@aertech.al>

AT Österreich, Austria

BSH Hausgeräte
Gesellschaft mbH
Werkskundendienst
für Hausgeräte
Quellenstrasse 2
1100 Wien
Tel.: 0810 550 511*
Fax: 01 605 75 51 212
[mailto:vie-stoerungsannahme@
bshg.com](mailto:vie-stoerungsannahme@bshg.com)
Hotline für Espresso-Geräte:
Tel.: 0810 700 400*
www.bosch-home.at
*innerhalb Österreichs zum Regionaltarif

AU Australia

BSH Home Appliances Pty. Ltd.
7-9 Arco Lane
HEATHERTON, Victoria 3202
Tel.: 1300 368 339
<mailto:bshau-as@bshg.com>
www.bosch-home.com.au

BA Bosna i Hercegovina, Bosnia-Herzegovina

"HIGH" d.o.o.
Gradačacka 29b
71000 Sarajevo
Info-Line: 061 100 905
Fax: 033 213 513
mailto:delicnanda@hotmail.com

BE Belgique, België, Belgium

BSH Home Appliances S.A.
Avenue du Laerbeek 74
Laarbeeklaan 74
1090 Bruxelles – Brussel
Tel.: 070 222 141
Fax: 024 757 291
<mailto:bru-repairs@bshg.com>
www.bosch-home.be

BG Bulgaria

BSH Domakinski Uredi
Bulgaria EOOD
115K Tzarigradsko Chausse Blvd.
European Trade Center Building,
5th floor
1784 Sofia
Tel.: 02 892 90 47
Fax: 02 878 79 72
[mailto:informacia.servis-bg@
bshg.com](mailto:informacia.servis-bg@bshg.com)
www.bosch.home.bg

BH Bahrain, مملكة البحرين

Khalaifat Company
Manama
Tel.: 01 7400 553
<mailto:service@khalaifat.com>

BY Belarus, Беларусь

ООО "БСХ Бытовая техника"
тел.: 495 737 2961
<mailto:mok-kdhl@bshg.com>

CH Schweiz, Suisse, Svizzera, Switzerland

BSH Hausgeräte AG
Werkskundendienst für
Hausgeräte
Fahrweidstrasse 80
8954 Geroldswil
[mailto:ch-info.hausgeraete@
bshg.com](mailto:ch-info.hausgeraete@bshg.com)
Service Tel.: 0848 840 040
Service Fax: 0848 840 041
<mailto:ch-reparatur@bshg.com>
Ersatzteile Tel.: 0848 880 080
Ersatzteile Fax: 0848 880 081
<mailto:ch-ersatzteil@bshg.com>
www.bosch-home.com

CY Cyprus, Κύπρος

BSH Ikiakes Syskeves-Service
39, Arh. Makaariou III Str.
2407 Egomi/Nikosia (Lefkosia)
Tel.: 7777 8007
Fax: 022 658 128
[mailto:bsh.service.cyprus@
cytanet.com.cy](mailto:bsh.service.cyprus@cytanet.com.cy)

CZ Česká Republika, Czech Republic

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Firemní servis domácích
spotřebičů
Pekařská 10b
155 00 Praha 5
Tel.: 0251 095 546
Fax: 0251 095 549
www.bosch-home.com/cz

DK Danmark, Denmark

BSH Hvidevarer A/S
Telegrafvej 4
2750 Ballerup
Tel.: 44 89 89 85
Fax: 44 89 89 86
[mailto:BSH-Service.dk@
BSHG.com](mailto:BSH-Service.dk@BSHG.com)
www.bosch-home.dk

EE Eesti, Estonia

SIMSON OÜ
Raua 55
10152 Tallinn
Tel.: 0627 8730
Fax: 0627 8733
<mailto:teenindus@simson.ee>

ES España, Spain

BSH Electrodomésticos
España S.A.
Servicio Oficial del Fabricante
Parque Empresarial PLAZA,
C/ Manfredonia, 6
50197 Zaragoza
Tel.: 902 245 255
Fax: 976 578 425
<mailto:CAU-Bosch@bshg.com>
www.bosch-home.es

FI Suomi, Finland

BSH Kodinkoneet Oy
Itälähdenkatu 18 A, PL 123
00201 Helsinki
Tel.: 0207 510 700
Fax: 0207 510 780
[mailto:Bosch-Service-
FI@bshg.com](mailto:Bosch-Service-FI@bshg.com)
www.bosch-home.fi
Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu
+ 7 snt/min (alv 23%)
Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu
+ 17 snt/min (alv 23%)

FR France

BSH Electroménager S.A.S.
50 rue Ardoin – BP 47
93401 SAINT-OUEN cedex
Service interventions à domicile:
01 40 10 11 00

Service Consommateurs:
0 892 698 010 (0,34 € TTC/mn)
mailto:soa-bosch-conso@bshg.com
Service Pièces Détachées et
Accessoires:
0 892 698 009 (0,34 € TTC/mn)
www.bosch-home.fr

GB Great Britain

BSH Home Appliances Ltd.
Grand Union House
Old Wolverton Road
Wolverton
Milton Keynes MK12 5PT
To arrange an engineer visit, to
order spare parts and accessories
or for product advice please visit
www.bosch-home.co.uk
or call
Tel.: 0844 892 8979*

*Calls from a BT landline will be charged at
up to 3 pence per minute. A call set-up fee
of up to 6 pence may apply.

GR Greece, Ελλάδα

BSH Ikiakes Siskeves A.B.E.
Central Branch Service
17 km E.O. Athinon-Lamias &
Potamou 20
14564 Kifisia
Πανελλήνιο τηλέφωνο: 181 82
(αστική χρέωση)
www.bosch-home.gr

HK Hong Kong, 香港

BSH Home Appliances Limited
Unit 1 & 2, 3rd Floor
North Block, Skyway House
3 Sham Mong Road
Tai Kok Tsui, Kowloon
Hong Kong
Tel.: 2565 6151
Fax: 2565 6681
mailto:bosch.hk.service@bshg.com
www.bosch-home.cn

HR Hrvatska, Croatia

BSH kućni uređaji d.o.o.
Kneza Branimira 22
10000 Zagreb
Tel.: 01 640 36 09
Fax: 01 640 36 03
mailto:informacije.servis-hr@
bshg.com
www.bosch-home.com/hr

HU Magyarország, Hungary

BSH Háztartási Készülék
Kereskedelmi Kft.
Háztartási gépek márkaszervize
Királyhágó tér 8-9
1126 Budapest
Hibabejelentés
Tel.: 01 489 5461
Fax: 01 201 8786
mailto:hibabejelentes@bsh.hu
Alkatrészrendelés
Tel.: 01 489 5463
Fax: 01 201 8786
mailto:alkatrészrendeles@bsh.hu
www.bosch-home.com/hu

IE Republic of Ireland

BSH Home Appliances Ltd.
Unit F4, Ballymount Drive
Ballymount Industrial Estate
Walkinstown
Dublin 12
Service Requests,
Spare and Accessories
Tel.: 01450 2655
Fax: 01450 2520
www.bosch-home.co.uk

IL Israel, ישראל

C/S/B Home Appliance Ltd.
Ulil Building
2, Hamelacha St.
Industrial Park North
71293 Lod
Tel.: 08 9777 222
Fax: 08 9777 245
mailto:csb-serv@zahav.net.il
www.bosch-home.co.il

IN India, Bhārat, भारत

BSH Customer Service Front Office
Shop No.4, Everest Grande,
Opp. Shanti Nagar Bus Stop,
Mahakali Caves Road, Andheri East
Mumbai 400093

IS Iceland

Smith & Norland hf.
Noatuni 4
105 Reykjavik
Tel.: 0520 3000
Fax: 0520 3011
www.sminor.is

IT Italia, Italy

BSH Elettrodomestici S.p.A.
Via. M. Nizzoli 1
20147 Milano (MI)
Numero verde 800 829 120
mailto:info@bosch-elettrodomestici.it
www.bosch-home.com/it

KZ Kazakhstan, Қазақстан

IP Turebekov Yerzhan
Nurmanovich
Jangeldina str. 15
Shimkent 160018
Tel.: 0252 31 00 06
mailto:evrika_kz@mail.ru

LB Lebanon, لبنان

Teheeni, Hana & Co.
Boulevard Dora 4043 Beyrouth
P.O. Box 90449
Jdeideh 1202 2040
Tel.: 01 255 211
mailto:Info@Teheeni-Hana.com

LT Lietuva, Lithuania

Senuku prekybos centras UAB
Jonavos g. 62
44192 Kaunas
Tel.: 0372 12146
Fax: 0372 12165
www.senukai.lt

LU Luxembourg

BSH électroménagers S.A.
13-15 ZI Breedeweues
1259 Senningerberg
Tel.: 26349 300
Fax: 26349 315
mailto:lux-service.electromenager@
bshg.com
www.bosch-home.com/lu

LV Latvija, Latvia

General Serviss Limited
Bullu street 70c
1067 Riga
Tel.: 07 42 41 37
mailto:bt@olimpeks.lv

Elkor Serviss
Brivibas gatve 201
1039 Riga
Tel.: 067 0705 20; -36
Fax: 067 0705 24
mailto:domoservice@elkor.lv
www.servisacentrs.lv

MD Moldova

S.R.L. "Rialto-Studio"
ул. Щусева 98
2012 Кишинев
тел./факс: 022 23 81 80
mailto:bosch-md@mail.ru

ME Crna Gora, Montenegro

Elektronika komerc
Ul. Slobode 17
84000 Bijelo Polje
Tel./Fax: 050 432 575
Mobil: 069 324 812
mailto:ekobosch.servis@
t-com.me

MK Macedonia, Македонија

GORENAC
Jane Sandanski 69 lok.3
1000 Skopje
Tel.: 022 454 600
Mobil: 070 697 463
mailto:gorenac@yahoo.com

MT Malta

Oxford House Ltd.
Notabile Road
Mriehel BKR 14
Tel.: 021 442 334
Fax: 021 488 656
www.oxfordhouse.com.mt

MV Raajjeyge Jumhooriyyaa, Maldives

Lintel Investments
Ma. Maadheli, Majeedhee Magu
Malé
Tel.: 0331 0742
mailto:mohamed.zuhuree@
intel.com.mv

NL Nederland, Netherlands

BSH Huishoudapparaten B.V.
Taurusavenue 36
2132 LS Hoofddorp
Storingsmelding:
Tel.: 088 424 4010
Fax: 088 424 4845
mailto:bosch-contactcenter@
bshg.com

Onderdelenverkoop:
Tel.: 088 424 4010
Fax: 088 424 4801
mailto:bosch-onderdelen@bshg.com
www.bosch-home.nl

NO Norge, Norway

BSH Husholdningsapparater A/S
Grensevingen 9
0661 Oslo
Tel.: 22 66 06 00
Fax: 22 66 05 50
mailto:Bosch-Service-NO@
bshg.com
www.bosch-home.no

NZ New Zealand

BSH Home Appliances Ltd.
Unit F 2, 4 Orbit Drive
Mairangi Bay
Auckland 0632
Tel.: 09 477 0492
Fax: 09 477 2647
mailto:bshnz-cs@bshg.com
www.bosch-home.co.nz

PL Polska, Poland

BSH Sprzęt Gospodarcza
Domowego sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 183
02-222 Warszawa
Centrala Serwisu
Tel.: 801 191 534
Fax: 022 572 7709
mailto:Serwis.Fabryczny@bshg.com
www.bosch-home.pl

PT Portugal

BSHP Electrodomésticos Lda.
Rua Alto do Montijo, nº 15
2790-012 Carnaxide
Tel.: 707 500 545*
Fax: 214 250 701
mailto:bosch.electrodomesticos.pt@
bshg.com
www.bosch-home.pt

*(PT 0,10 €/min., Mobile 0,25 €/min)

RO România, Romania

BSH Electrocasnice srl.
Sos. Bucuresti-Ploiesti,
nr. 19-21, sect.1
13682 Bucuresti
Tel.: 021 203 9748
Fax: 021 203 9733
mailto:service.romania@bshg.com
www.bosch-home.ro

RU Russia, Россия

ООО "БСХ Бытовая техника"
Сервис от производителя
Малая Калужская 19/1
119071 Москва
тел.: 495 737 2961
mailto:mok-kdhl@bshg.com
www.bosch-home.com

SA Kingdom Saudi Arabia,

المملكة العربية السعودية
BSH Home Appliances
Saudi Arabia L.L.C.
Bin Hamran Commercial Centr.
6th Floor 603B
Jeddah 21481
Tel.: 800 124 1247
mailto:service.ksa@bshg.com
www.bosch-home.com/sa

SE Sverige, Sweden

BSH Hushållsapparater AB
Landsvägen 32
169 29 Solna
Tel.: 0771 11 22 77 local rate
mailto:Bosch-Service-SE@
bshg.com
www.bosch-home.se

SG Singapore, 新加坡

BSH Home Appliances Pte. Ltd.
TECHPLACE 1 and
Mo Kio Avenue 10
Block 4012 #01-01
569628 Singapore
Tel.: 6751 5000
Fax: 6751 5005
mailto:bshsgp.service@bshg.com
www.bosch-home.com.sg

SI Slovenija, Slovenia

BSH Hišni aparati d.o.o.
Litostrojska 48
1000 Ljubljana
Tel.: 01 583 07 01
Fax: 01 583 08 89
mailto:informacije.servis@
bshg.com
www.bosch-home.com/si

SK Slovensko, Slovakia

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Organizačná zložka Bratislava
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava
Tel.: 02 44 45 20 41
mailto:opravy@bshg.com
www.bosch-home.com/sk

TR Türkiye, Turkey

BSH Ev Aletleri Sanayi
ve Ticaret A.Ş.
Fatih Sultan Mehmet Mahallesi
Balkan Caddesi No: 51
34771 Ümraniye, İstanbul
Tel.: 0 216 444 6333*
Fax: 0 216 528 9188
mailto:careline.turkey@bshg.com
www.bosch-home.com/tr

*Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın
bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep
telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre
değişkenlik göstermektedir

TW Taiwan, 台灣

Achelis Taiwan Co. Ltd.
4th floor, No. 112 Sec 1
Chung Hsiao E Road
Taipei ROC 100
Tel.: 02 2321 6222
mailto:Bosch@achelis.com.tw

UA Ukraine, Україна

ТОВ "БСХ Побутова Техніка"
тел.: 044 490 2095
mailto:bsh-service.ua@bshg.com
www.bosch-home.com.ua

XK Kosovo

NTP GAMA
Rruga Mag Prishtine-Ferizaj
70000 Ferizaj
Tel.: 0290 321 434
mailto:a_service@
gama-electronics.com

XS Srbija, Serbia

BSH Kućni aparati d.o.o.
Milutina Milankovića 11^a
11070 Novi Beograd
Tel.: 011 205 23 97
Fax: 011 205 23 89
mailto:informacije.servis-sr@
bshg.com
www.bosch-home.rs

ZA South Africa

BSH Home Appliances (Pty) Ltd.
15th Road Randjespark
Private Bag X36, Randjespark
1685 Midrand – Johannesburg
Tel.: 086 002 6724
Fax: 086 617 1780
mailto:applianceserviceza@
bshg.com
www.bosch-home.com/za



UK +44 (0)844 892 8979

IRL +353 (0)1450 2655

Customer Service

Great Britain

Bosch Customer Service

Grand Union House

Old Wolverton Road Milton Keynes

MK12 5PT

www.bosch-home.co.uk



9000923601